

ပူးတွဲထုတ်ပြန်ကြညာချက်

ကိုမစ်-19တုပြန်မှုနှင့် နိုင်ငံတကာ လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှ အရေးပေါ်အကူအညီများ
ဖြန့်ဝေခြင်းကို မြန်မာစစ်အုပ်စုမှတဆင့် ကူညီထောက်ပံ့ရန်မသင့်

ရက်စွဲ။ ၂၂၂၁ ခုနှစ် မေလ (၂၀)ရက်

၂၀၂၁ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ(၁၇)ရက်နေ့တွင် မြန်မာစစ်တပ်က အာဏာသိမ်းရန် ကြိုးပမ်းခဲ့ပြီးနောက် တန်သာရီတိုင်းဒေသကြီးတွင် COVID-19 ကပ်ရောဂါကို စစ်ကောင်စီမှ အလွှာသုံးစားလုပ်သည့်အပြင် လက်နက်သဖွယ် အသုံးချမှုကို ဒေသခံအရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်းများ၏ (၄)လ တာ စောင့်ကြည့်လေ့လာမှုများအရ တွေ့ရှိရသည်။

ထိုကြောင့် ပုဂ္ဂနိုင် အပါအဝင် နိုင်ငံတကာ အစုအဖွဲ့များအနေဖြင့် လူသားချင်းစာနာထောက်ထားမှ အရေးပေါ်အကူအညီများအား စစ်အုပ်စုမှတဆင့် ဖြန့်ဝေခြင်း သို့မဟုတ် စစ်အုပ်စုနှင့် ပတ်သက်ဆက်နွယ်နေသော မည်သည့်အဖွဲ့စည်းနှင့်မျှ ပူးပေါင်းပေးအပ်ခြင်းမျိုး မလုပ်သင့်ကြောင်း တန်သာရီတိုင်းဒေသကြီး အခြေစိုက် အောက်ပါ အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်းများ၊ အထွေထွေနှင့် လူထူလူတန်းစား အစုပါဝင်သည့် လွှတ်လပ် တက်ကြသော နိုင်ငံရေးနှင့် တော်လှန်ရေးအင်အားစုများ၊ မြန်မာနိုင်ငံ အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်းများနှင့် မြန်မာပြည်သူလူထူအကျိုးအတွက် လူပ်ရှားဆောင်ရွက်နေသာ အရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်းများက တိုက်တွန်းလိုက်ရပါသည်။

၁။ တန်သာရီတိုင်းအတွင်းရှိ မြို့နယ် (၁၀) ခုတွင် လူ (၂၆၀) ဦး၏ COVID-19 တုပြန်မှုဆိုင်ရာ အတွေ့အကြံများ အားဒေသခံအရပ်ဘက်အဖွဲ့အစည်းပေါင်း (၃၀) ကျော်ပါဝင်သည့် တန်သာရီတိုင်း လူထူအသံက ၁၂၂၁ ခုနှစ် ဒီဇင်ဘာလ မှ ၂၂၂၁ ခုနှစ် မတ်လအထိ၊ (၄)လ တာ ပဏာမ စစ်တမ်းကောက်ယူခဲ့ရာ ကိုမစ်-၁၉ ကပ်ရောဂါ၏ အဓိကကျေသော သက်ရောက်မှု (၈) ခုကို တွေ့ရှိခဲ့ပါသည်။

၂။ အဆိုပါ တွေ့ရှိချက်များအရ စစ်အုပ်စုသည် ကိုမစ်-၁၉ အား ငြင်းတို့၏ စစ်အာဏာသိမ်းရန် ကြိုးပမ်းမှုအား ဆန့်ကျင်သည့် နိုင်ငံရေးသမားများ၊ တက်ကြပြည်သူများအပေါ် ပိုမိုဖိနိပ်ရန်၊ ခွဲဗြားဆက်ဆံရန်၊ ကန့်သတ်ပိတ်ပင်ရန် စသည့် လူအခွင့်အရေးချိုးဖောက်မှုများ အတွက် အကြောင်းပြချက် အဖြစ်အသုံးပြခဲ့ကြောင်း ၂၂၂၁ ခုနှစ်

မေလ (၄) ရက်တွင် ထုတ်ပြန်ခဲ့သည့် 'မြန်မာစစ်တပ်မှ တနသံရှိတိုင်းအတွင်း ကိုပစ်-၁၉ ကို လက်နက်သဖွယ် အသုံးချခြင်း' ² အစီရင်ခံစာတွင် ထင်ထင်ရှားရှား ဖော်ပြခဲ့သည်။

၃။ ထို့ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ တနသံရှိတိုင်းဒေသကြီး အခြေစိုက် နိုင်ငံရေးအင်အားစုများ နှင့် နိုင်ငံအုပ်စုရှိ မိတ်ဘက် ဒီမိုကရေစိနှင့် လူအခွင့်အရေးအစုအဖွဲ့များအနေဖြင့် အောက်ပါ အကြိုပြချက်များအား လေးလေးနက်နက် ထုတ်ပြန်လိုက်ရပါသည်။

(က) နိုင်ငံတကာလူသားချင်းစာနာထောက်ထားသော အကူအညီများအား တနသံရှိတိုင်းဒေသကြီး အပါအဝင် နိုင်ငံအုပ်စုတွင် ဖြန့်ဝေသည့်အခါ စစ်အုပ်စု သို့မဟုတ် စစ်အုပ်စုနှင့် ပတ်သက်ဆက် နွယ်နှုန်း သော မည်သည့်အဖွဲ့စည်းနှင့်မျှ ပူးပေါင်းပေးအပ်ခြင်းမျိုး မလုပ်ရန်။

(ခ) ကုလသမဂ္ဂအကျင်စီများနှင့် နိုင်ငံတကာ NGO များသည် ဒေသခံလူထုအခြေပြု လူမှု အဖွဲ့အစည်း များ၊ တိုင်းရင်းသားလူထု လူမှုအဖွဲ့အစည်းများနှင့် တိုင်းရင်းသား ကျွန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှု ပေးသူများ နှင့် ပုံမှန်ဆက်သွယ်မှု၊ အကြိုဥက္ကရယူမှုများ ပြုလုပ်ပြီး ကိုပစ်-၁၉ တုပြန်မှုများ အတွက်ပူးပေါင်း ဆောင်ရွက်မှုများကို နယ်စပ်ဖြတ်ကျော် လမ်းကြောင်းများမှတဆင့် ဆောင်ရွက်ရန်။

(ဂ) မြန်မာနိုင်ငံ၏ ကိုပစ်-၁၉ ပြဿနာများအပေါ် အရေးတယူတဲ့ပြန် ဆောင်ရွက်မှုများအားကုလသ မဂ္ဂအတွင်းရေးမှူးချုပ်က ဦးဆောင် ဦးရွက်ပြုရန်။

(ဃ) စစ်တပ်၏အကြမ်းဖက်မှုများအဆုံးသတ်စေရန်၊ မြန်မာနိုင်ငံ၏အခြေအနေကိုနိုင်ငံတကာ ရာဇ်ဝတ် ခုံရုံး ICC သို့ လွှဲပြောင်းရန်နှင့် ကဗျာတစ်ရှုပ်းမှ စစ်ကောင်စီအား လက်နက်ပိတ်ဆိုမှု နှင့် ငွေကြေးစီး ဆင်းမှု ဖြတ်တောက်ခြင်း ပြုလုပ်ရန် ဆုံးဖြတ်ချက်ကို ကုလသမဂ္ဂလုံခြုံရေးကောင်စီက အမြန်ဆုံး ချမှတ်ရန်။

ပိုမိုသိလိုပါက ဆက်သွယ်ရန်

၁) မယ်စုစုဆွဲ

အီးမေးလ်လိပ်စာ- advocacynetwork09@gmail.com

၂) ဦးမိုးသူအောင်

အီးမေးလ်လိပ်စာ- tnipeoplevoice21@protonmail.com

² <https://progressivevoicemyanmar.org/wp-content/uploads/2022/05/Militarization-Covid-19-Tanintharyi-Burmese.pdf>

ငှုံးသူတေသန အစီရင်ခံစာပါတွေရှိချက်များ တိုက်တွန်းအကြံပြုချက်များအား အောက်ပါ အရပ်ဘက်အဖွဲ့ အစည်းများ ကွန်ယက်ကြီးများအပါအဝင် (၂၀) အဖွဲ့နှင့် အမည်မ ဖော်လိုသည့် (၃၂) ဖွဲ့နှင့်အတူ တသိုးပုဂ္ဂလ (၁၃) ဦးတို့ သဘောတူထောက်ခံ တောင်းဆိုအပ်ပါသည်။ အစီရင်ခံအပြည့်အစုံအား footnote တွင်ကြည့်ရှုပါရန်။

လက်မှတ်ရေးထိုးထားသော အဖွဲ့အစည်းများ

1. တန်သံရုတိုင်းလူထူအသံ (PVT)
2. Network for Advocacy Action (Tanintharyi)
3. Tanintharyi Women's Network
4. Human Rights Defenders and Promoters (Palaw)
5. Tavoyan Youth Organization
6. Tavoyan Women's Union
7. 88 Open Society (Myeik)
8. Youth Newtork (Tanintharyi)
9. Youth Network Dawei
10. Green Network (Myeik)
11. Dawei Human Rights Group
12. Human Rights Documentation Group (Dawei)
13. All Arakan Students' and Youths' Congress (AASYC)
14. Action Committee for Democracy Development (ACDD)
15. Kachin Human Rights Watch
16. Kachin Gender Star Group- KGSG
17. All Kachin Youth Union
18. Karen New Generation Youth (KNGY)
19. Karen Human Rights Group (KHRG)
20. Kuki Women's Human Rights Organization (KWHRO)
21. Sisters2Sisters
22. Green Development Network (သထု)
23. Women's Peace Network
24. Mon State Development Center
25. Save and Care Organization for Ethnic Women at Border Areas
26. Future Thanlwin
27. Human Rights Foundation of Monland
28. Shan MATA
29. Keng Tung Youth
30. Tanintharyi MATA
31. Southern Youth Development Organization
32. Karen National Women's Organization
33. Myanmar People Alliance (Shan State)
34. Solidarity with all Tanintharyi Friends
35. Synergy Social Harmony Organization

36. Solidarity of Trade Union Myanmar (STUM)
37. IFI Watch
38. Kawthaung Youth Network
39. United Ethnic Women Alliance Association
40. Morning stars
41. New Myanmar Foundation
42. Progressive Voice
43. Youth Development Institute (YDI)
44. Spring Volunteer Program
45. Zomi Students and Youth Organization (ZSYO)
46. Myanmar Human Rights Alliance Network (MHRAN)
47. Thandaunggyi Women's Group
48. ပညာဥပတ္တမ္မကလူငယ်များအသင်း (ပုလော)
49. ပြည်သူ့လှပရှားခြီးဆောင်အဖွဲ့- ပုလောမြို့နယ်
50. တောင်သူလယ်သမားများ ကာကွယ်စွောင်ရောင်ရေးအဖွဲ့ (မြိတ်)
51. ဒေသခံစစ်ဘေးရှောင်များ ထောက်အပံ့ပေးရေးအဖွဲ့-တားဝယ်
52. ကြယ်စင်တန်းဖွံ့ဖြိုးရေးအသင်း (KSTDA)
53. ပင်လယ် ပျော်သမဂ္ဂ
54. တောင်သူလယ်သမားသမဂ္ဂ (သရက်ချောင်းမြို့နယ်)
55. ဟိန္ဒေသဖွံ့ဖြိုးရေးအဖွဲ့
56. ရေလုပ်သားများအဖွဲ့
57. စစ်မျိုးဆက်ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့်ပွင့်လင်းလူအဖွဲ့အစည်း (ထားဝယ်)
58. နယ်စပ် ဒေသဖွံ့ဖြိုးတိုးတက် ရေးပရဟိတအဖွဲ့ (ကော့သောင်း)
59. ရွှေ့ပြောင်းမိတ်ဖက်နယ်စပ် ဒေသဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေး ပရဟိတအဖွဲ့ (ကော့သောင်း)
60. လယ်သမားများ သမဂ္ဂ (ထားဝယ်ခရီး)
61. ကော့သောင်းပညာရေးဘုတ်အဖွဲ့
62. ရောင်နီစစ်ဘေးရှောင်ကူညီထောက်ပံ့ရေးအဖွဲ့
63. Assistance Association for Political Prisoners(AAPP)
64. Association of Human Rights Defenders and Promoters
65. စာနာ-SaNaR (Save the Natural Resources)

Networks/Alliance groups/ Umbrella organization

66. Network for Human Rights Documentation (ND-Burma)
• consist of 9 members organizations

67. Students and Youth Congress of Burma (SYCB)
• Consist of 11 youth organizations

68. Tanintharyi Nationalities Congress (TNC)
• Consist of 14 member organizations

International Organizations

69. Institute for Asian Democracy
70. ALTSEAN-Burma

Individuals' activists

- 1) နောက်မိန္ဒ
- 2) Swe Wint Paing
- 3) Thiha Maung Maung (Freelance Trainer)
- 4) Dr. Arker Hein
- 5) Saw Lu Pway Doh
- 6) Chit Win Maung
- 7) Nickey Diamond (Human Rights Activist)
- 8) Khin Lin Lin Phyu (Singapore)
- 9) Ei Ei Chaw (Thailand)
- 10) Mi Sein (Thailand)
- 11) Mi Kun Chan Non (Mon Women Activist)
- 12) Thu Thu Mar (Educational Activist)
- 13) Yar Zar Soe

Anonymous

37 Anonymous organizations endorsed.

-----End-----

